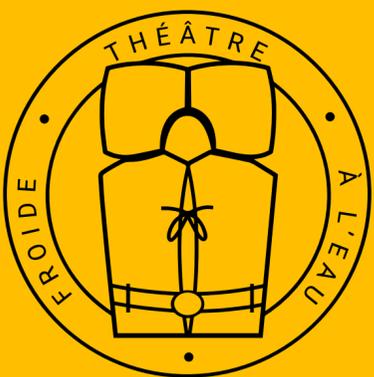


# 4'SOUS



## HELGI

8 → 27 avril 2025



Grand partenaire



# HELGI

## UNE CRÉATION DU THÉÂTRE DE 4'SOUS ET DU THÉÂTRE À L'EAU FROIDE

### TEXTE ET MISE EN SCÈNE

Tyrfingur Tyrfingsson

### TRADUCTION

Maxime Allen

### MISE EN SCÈNE

Marie-Ève Milot

### INTERPRÉTATION

Alexandre Bergeron

Fabien Cloutier

Kariane Héroux-Danis

Gabriel Lemire

Lou Thompson

### ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE

Josianne Dulong-Savignac

### CONCEPTION DE DÉCOR

Patrice Charbonneau-Brunelle

### CONCEPTION DES COSTUMES

Sophie El-Assaad

### CONCEPTION DES ACCESSOIRES

Karine Cusson

### CONCEPTION SONORE

Antoine Berthiaume

### CONCEPTION DES ÉCLAIRAGES

Chantal Labonté

### CONCEPTION DES MAQUILLAGES

Justine Denoncourt-Bélanger

### DIRECTION TECHNIQUE

Joanne Vézina

### DIRECTION DE PRODUCTION

Gwenaëlle L'Heureux-Devinat

### CORDES

Quatuor Molinari

### PIANO

Winnie Zheng

### VOIX

Len Torrie

### SAXOPHONE

Jean-François Blais

### STAGE À LA MISE EN SCÈNE

Doriane Lens-Pitt

### CHEF-FES

ÉCLAIRAGISTE Benjamin Bourgeois

SON Chlo Rivest et Gabrielle Couillard

MACHINISTE Victor Cuellar

### TECHNICIEN-NES

Élie Arsenault-Boisvert

Déborah Bailly

Juan Mateo Barrera

David Cyrenne

Réal Dorval

Noémie Doucet

Géraldine Georgen

Benoît Isabelle

Ninon Jamet

Maren Lisac

Jérémie Poirier

Cendres Rivière

Lael Stellick

Sophie St-Pierre

### CRABES

Liliane Angers

Laurence-Anaïs Belleville

Guillaume Chapnick

### REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier Camille Picher et Dara Bissonnette pour la peinture scénique, Mayumi Ide-Bergeron, Laurent Trudel, Cédric Aubut-Boucher et Michel Huneault.

**« QUELQU'UN VA BRÛLER.  
PIS APRÈS Y'A DE QUOI QUI  
MEURT. CHUI PAS CAPABLE  
DE VOIR DE CORPS MAIS JE  
SUIS CERTAIN QUE LA MORT  
EST LÀ, NON, PAS UN MORT,  
GENRE, UNE DISPARITION, UN  
ANÉANTISSEMENT. EN PREMIER,  
QUELQU'UN BRÛLE. EN DEUXIÈME,  
QUELQUE CHOSE QUI MEURT.  
PIS ENSUITE, C'EST TOI QUE  
JE VOIS APPARAÎTRE, HELGI! »**

*—Extrait de la pièce*



# MOT DE CATHERINE VIDAL XAVIER INCHAUSPÉ

Codirection artistique

© Frédérique Ménard-Aubin

---

Pour Tyrfingur Tyrfingsson, écrire du théâtre, c'est toujours prendre le risque d'écrire la pièce qui mettra un point final à sa carrière. L'image est belle autant que redoutable, mais exprime bien ce saut dans le vide nécessaire qu'est l'acte créatif. Une mise en péril de l'oxygène à la réalité.

Or Helgi aussi se trouve au bord du vide. Coincé dans une existence qui ne lui appartient pas vraiment, Helgi cherche à s'en affranchir, maladroitement, avec les moyens du bord. Il refuse de vivre l'histoire que les autres (son père, son ami le boulanger) lui imposent. Il veut en devenir l'auteur, réécrire son destin, briser les rôles assignés. Avec Katrin, ils se trouvent, se reconnaissent et de façon naïve et malhabile, tentent de déborder du cadre en jouant à des jeux de rôles. Mais est-ce qu'on peut réellement échapper à ce qui nous façonne depuis toujours ? Jusqu'où faut-il aller pour conquérir sa liberté ?

Ce désir d'écrire sa propre trajectoire fait écho à la vision de Tyrfingsson sur le théâtre : un acte risqué, une prise de liberté radicale qui remet tout en question. Ce n'est pas seulement l'histoire d'un homme en quête d'émancipation, c'est aussi une déclaration de guerre au confort narratif. Pour Tyrfingsson, le théâtre est un saut dans le vide, une bouffée d'air essentielle qui secoue, bouscule et, surtout, libère.

Pour notre plus grande joie, c'est à Marie-Ève Milot que le Théâtre à l'eau froide (TEF) a confié la mise en scène de leur première production dans le cadre de leur résidence. Elle et son équipe ont su capter cette énergie brute, alliant la violence de l'œuvre à des éclats de lumière inattendus. Et c'est là toute la force du théâtre: une déflagration qui réveille, qui libère.

Bon spectacle!



# MOT DE MARIE-ÈVE MILOT

Metteuse en scène

Marie-Ève Milot © Pascale Méthot

---

Être grossier·ère.

Être vulgaire.

Être empreint·e d'une violence intériorisée  
qui se transmet, malgré soi.

Être mû·e par une énergie (du désespoir)  
qui nous pousse brutalement à remplir le vide.

Avec des trous d'beignes, des jarrets, avec du sexe  
et des histoires.

Devant la domination des pères, lutter pour ne plus les croire,  
mais les croire, mais lutter, mais les croire, mais lutter. Et en payer  
le prix. Les personnages se tiennent sur le fil tendu de la prophétie  
annoncée et sur la fine ligne du fou rire de la désillusion. Je les  
comprends. On ne sait jamais s'ils se jouent de vivre ou de mourir.  
Peut-on s'arracher à sa lignée? Peut-on en guérir? Faut-il couper,  
trancher? J'aime Helgi. Je vois sa lumière. Et je vois tous ceux et  
celles qui veulent la lui dévorer.

Merci au TEF et à la direction artistique du 4'SOUS de m'avoir  
confié cet objet théâtral brûlant. Merci à Maxime Allen pour cette  
adaptation viscérale, pour ces personnages pu d'peau. Merci à  
mon équipe de création et à l'équipe du théâtre d'avoir inventé  
avec moi quelque chose de fabuleux, dans le sens de fable.



# ENTREVUE AVEC TYRFINGUR TYRFINGSSON

**Auteur**

Par Marianne Dansereau

Tyrfingur Tyrfingsson © Droits réservés

---

**Je décrirais ta pièce comme étant «joyfully wrong» ou «joyusement répréhensible»! Qu'est-ce que la vulgarité t'apporte, non seulement dans les mots, mais aussi dans les actions de tes personnages? À quoi sert l'amoralité?**

J'ai voulu servir la pièce, lui permettre d'exister pleinement. Souvent, quand je me plonge dans l'écriture, j'entends une petite voix qui me murmure: Fais pas ça. Évite ça. Alors, forcément, j'ai envie de faire exactement l'inverse. Pour moi, écrire du théâtre, c'est toujours de risquer d'écrire la pièce qui mettra fin à ma carrière. Parce que le théâtre est un saut dans le vide. J'exige beaucoup de moi, des acteur·trices, des metteur·es en scène et du public.

Créer implique une forme de destruction. Il y a toujours, au cœur de l'acte créatif, un frisson de danger, une pulsion de mort, une mise en péril nécessaire. Comme le dit la psychanalyste Clarissa Pinkola Estés: En créativité, il faut grimper sur l'arbre le plus haut, jusqu'à la branche qui menace de se briser... et la laisser céder sous notre poids. Parce qu'au fond, c'est pas réel: on joue à être. Alors détendez-vous, c'est juste du théâtre, c'est pas sérieux. Sauf que cette destruction-là, dans la fiction, met plus d'oxygène dans la réalité.

En travaillant sur la pièce, je me suis aussi rendu compte que je voulais capturer, à travers les personnages, ce qu'est le combat

et la fuite. À quoi ressemble le monde quand on est dans cet état-là presque animal? Les personnages de la pièce semblent vus à travers les yeux d'un enfant: le père paraît immense, Katrin semble folle, le boulanger, lui, a quelque chose de dangereux. Tout devient vulgaire quand on est dans cet état exaltant de lutte et de débordement.

### **Tu utilises les codes du théâtre grec dans *Helgi*. La tragédie aujourd'hui, c'est quoi selon toi?**

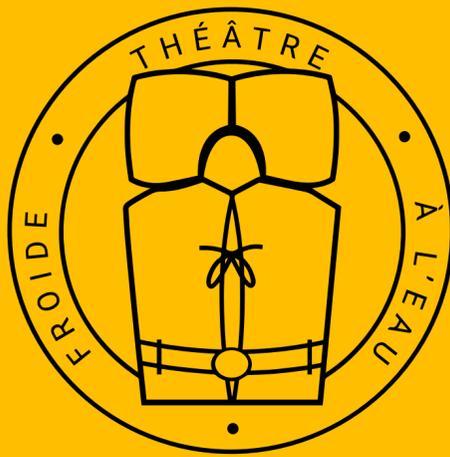
Je pense que la tragédie c'est de croire qu'on n'a pas le choix. C'est cette grande conviction de ne pas avoir le choix, alors que tu en as un. C'est cette grande dépendance à l'histoire, cette foi en l'histoire. Quelqu'un·e me jette un sort, et j'y crois. Quelqu'un·e me dit que je n'ai pas le choix, et j'y crois. Il y a aussi cette idée de laisser les autres écrire votre histoire à votre place.

Je pense que c'est ça, la tragédie d'*Helgi*. Il y a quelque chose de profondément tragique à confier son récit à quelqu'un d'autre – que ce soient vos parents, le système judiciaire, ou encore un psychiatre qui pose des diagnostics horribles: «Vous êtes bipolaire», «Vous êtes un toxicomane», bla bla bla. Ces récits imposés finissent par définir ce qu'on est, et c'est là que réside la tragédie.

### **En terminant *Tyrfingur*, ta pièce en cinq mots?**

(Tyrfingur comptant sur ses doigts) «Une ode à la vulgarité». On a besoin de se révolter, et on a besoin de ne pas être si poli·es et si gentil·es et si doux·ces. On a besoin de vulgarité.

# THÉÂTRE À L'EAU FROIDE



Le Théâtre à l'eau froide a pour mandat artistique de produire des textes contemporains, issus de dramaturgies étrangères et questionnant la liberté des individus au sein de leur propre société

C'est en 2017 que le Théâtre à l'eau froide (TEF) a vu le jour. La compagnie est dirigée par Daniel D'Amours, Kariane Héroux-Danis et Hélène Rioux. Trois individus, trois sensibilités qui ont décidé d'unir leur force afin de s'inscrire dans la sphère théâtrale montréalaise. Le mandat du TEF: produire des textes contemporains étrangers. Jusqu'à présent la compagnie s'est attardé à la Catalogne (*Buffles et Le Principe d'Archimède*), l'Argentine (*Les Coleman-Millaire-Fortin-Campbell*) et tout récemment l'Allemagne (*Cygnes noirs*).

Depuis mars 2020, le Théâtre à l'eau froide chapeaute un club de lecture ayant pour champ d'intérêt la dramaturgie étrangère et contemporaine. Plusieurs professionnel·les du milieu et/ou amateur·trices de théâtre peuvent ainsi s'entretenir à propos de divers textes théâtraux. Ce club a pour but d'échanger sur la pertinence de présenter du théâtre étranger ici et maintenant et de voir en quoi les mœurs d'ailleurs peuvent faire écho avec les nôtres.

[SITE WEB](#)

# DÉCOUVREZ NOS ACTIVITÉS PARALLÈLES

---

## LES DISCUSSIONS

16 avril 2025 après la représentation

Soyez des nôtres le mercredi 16 avril après la représentation pour discuter avec l'équipe de création de leur processus et de leurs réflexions entourant le spectacle!

---

## LIBRAIRIE GALLIMARD ÉPHÉMÈRE

Hall du théâtre

La librairie Gallimard vous propose une belle sélection d'œuvres littéraires à vendre dans le hall du théâtre. Pour chacun des spectacles, découvrez une sélection personnalisée de romans, livres d'art, essais et pièces de théâtre permettant de poursuivre les réflexions engagées sur scène.

---

## LE BACKSTORE, LA DISCO-MOBILE DU 4'SOUS

Hall du théâtre

Notre disquaire voisin, Le Backstore, vous propose une belle sélection de vinyles neufs et d'occasions, inspirée du spectacle à l'affiche. Découvrez leurs suggestions!

Un vinyle vous intéresse? Vous pouvez l'acheter auprès d'un·e employé·e du bar, avant ou après la représentation.

# DÉVOILEMENT DE LA SAISON 2025 – 26



© Samuel Pasquier

**À vos agendas!  
28 avril  
formule 5à7**

# SOUTENEZ LE 4'SOUS

---

**AIDEZ-NOUS À PRÉSERVER LA VITALITÉ DU 4'SOUS**  
TOUS LES DONS RECUEILLIS SERVIRONT À:

- Accueillir 80 finissant·es des écoles de théâtre aux Auditions générales et souligner par la même occasion le 40<sup>e</sup> anniversaire
- Mettre sur pied un programme de stages
- Offrir des laboratoires à de jeunes créateur·trices
- Lancer la première édition de notre semaine de la dramaturgie internationale
- Accroître notre projet de médiation culturelle en francisation avec de nouveaux partenaires

**CHAQUE DON COMPTE. MERCI DE TOUT COEUR.**

**SOUTENIR LE 4'SOUS**

# THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

## **CODIRECTRICE ARTISTIQUE ET GÉNÉRALE**

Catherine Vidal

## **CODIRECTEUR ARTISTIQUE ET GÉNÉRAL**

Xavier Inchauspé

## **DIRECTRICE DES FINANCES**

Christine Boisvert

## **DIRECTRICE DE PRODUCTION**

Gwenaëlle L'Heureux-Devinat

## **DIRECTRICE TECHNIQUE**

Joanne Vézina

## **DIRECTRICE DES COMMUNICATIONS**

Anaïs Bonotaux

## **RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT DE PUBLIC ET DES COMMUNICATIONS NUMÉRIQUES**

Noémie St-Laurent Savaria

## **RESPONSABLE DE LA BILLETTERIE ET DES ARCHIVES**

Alexandre Tétreault

## **COORDONNATRICE DU COMITÉ DE LECTURE**

Chloé Gagné Dion

## **RELATIONS DE PRESSE**

Rugicomm

## **RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN**

Antoine DeVillers

## **GÉRANTE**

Marianne Lamarche

## **ASSISTANTE-GÉRANTE**

Nora Calderon

## **COORDONNATEUR DES AUDITIONS GÉNÉRALES**

Frédéric-Antoine Guimond

## **ACCUEIL**

Annalisa Abbate

Laurence Barrette

Émilie Beaudoin

Nora Calderon

Marguerite Cusson

Gabriel Guertin-Pasquier

Laurence Handfield

Laurence Mainville

Ellicyane Paradis

# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## **PRÉSIDENT**

Philippe Archambault

*Vice-Président Communications  
et image de marque, Alto*

## **VICE-PRÉSIDENTE**

Louise Dostie

*Associée principale,  
Groupe Conseil Bates*

## **TRÉSORIER**

Victor Myre-Leroux

*Premier directeur, PwC*

## **SECRÉTAIRE**

Marie-Claude Asselin

*Directrice, communications  
et relations publiques, Desjardins*

## **ADMINISTRATEUR-TRICES**

Mamadou Baldé

*Conseiller Principal  
Banque Nationale du Canada*

Mélanie Bruneau

*Directrice exécutive  
de production, Ig2*

Marie-Antoinette Diop

*Cheffe principale, affaires  
gouvernementales et  
approvisionnement Canada  
chez Saputo.inc.*

Stéphanie Gauthier

*Associée déléguée, ComptInc*

Xavier Inchauspé

*Codirecteur, Théâtre de Quat'Sous*

Bruno Ménard

*Président et fondateur, SIXØCINQ*

Dominique Pétin

*Actrice*

Patrick Plante

*Associé, Borden Ladner Gervais*

Émilie Tremblay

*Conseillère principale - Affaires  
publiques et communications,  
CDPQ Infra*

Catherine Vidal

*Codirectrice, Théâtre de Quat'Sous*

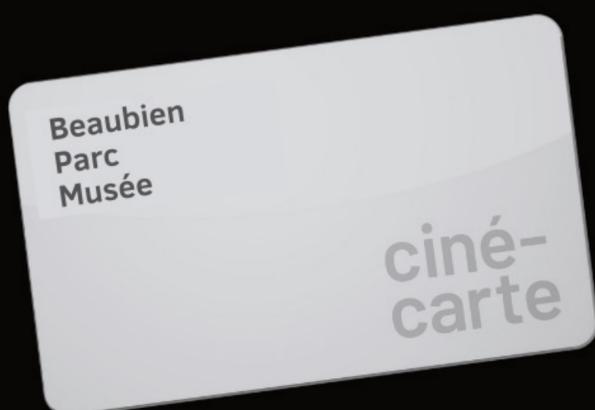
## **CAMPAGNE ET DESIGN GRAPHIQUE**

Le Séisme

## **PHOTOS DE SAISON**

Samuel Pasquier assisté de  
Jean-Christophe Jacques

1 CARTE.  
3 CINÉMAS.



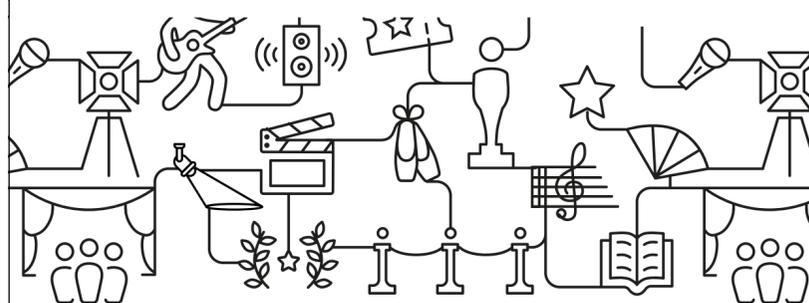
La meilleure façon d'économiser  
sur vos sorties cinémas dans 3  
lieux à Montréal.

**Cinéma**  
*Beaubien · du Parc · du Musée*

*Disponible à la billetterie et en ligne.*



**La Presse, complice de  
vos découvertes culturelles**



Fou  
de théâtre?



Découvrez le *D Magazine*  
chaque samedi, dans  
l'édition papier du **Devoir**

**LE DEVOIR**

**PUBLICITÉ  
sauvage**

**AFFICHAGE INTÉRIEUR  
DISTRIBUTION  
AFFICHAGE EXTÉRIEUR**

**publicitesauvage.com**

# Librairie Gallimard

LA LIBRAIRIE GALLIMARD DE MONTRÉAL

Venez découvrir des romans,  
livres d'art, essais et pièces de  
théâtre permettant de pour-  
suivre les réflexions engagées  
dans le spectacle.

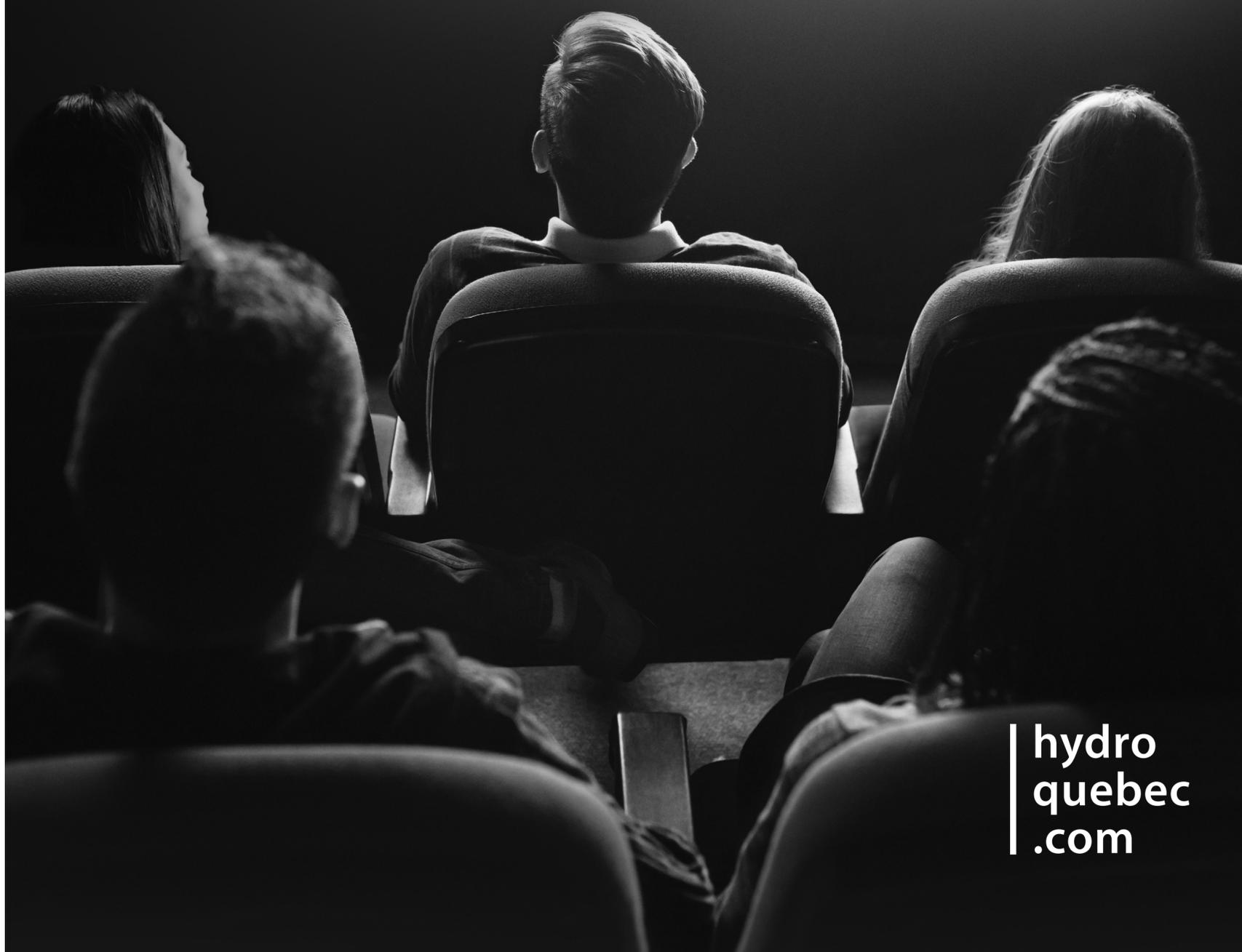
En vente dans le hall du théâtre,  
avant ou après la représentation.

Disquaire et étiquette  
de disques indépendant  
169 Avenue des Pins Est

**LE  
BACK  
STORE**



# Complice du Théâtre de Quat'Sous



hydro  
quebec  
.com

**«JE VEUX FAIRE LE SERVICE  
TOUT SEUL. COMMANDER LA  
NOURRITURE TOUT SEUL. PIS JE  
VEUX CHANTER. CHU CAPABLE.  
PIS APRÈS, JE VAIS COMMENCER  
À FAIRE DE PLUS EN PLUS  
D’AFFAIRES PAR MOI-MÊME.  
PRENDRE UN RENDEZ-VOUS  
CHEZ LE DENTISTE, OUVRIR  
UN COMPTE ÉPARGNE, ME LOUER  
UN CHALET, FAIRE UNE CURE DE  
DÉSINTOX AVEC DU JUS VERT.»**

*—Extrait de la pièce*

# **Théâtre de 4'SOUS**

**BILLETTERIE → 514 845-7277  
QUATSOUS.COM**

**100, AVENUE DES PINS EST  
MONTRÉAL (QC) H2W 1N7**